וועטער:
אממייסטן קלאר און מילדער

The Only Jewish Newspaper in Western Canada Established 1910. Published DAILY

דאס אידישע ווארט

THE GATEWAY OF THE WEST.

THE ISRAELITE PRESS

Vol. 21, No. 55. Winnipeg, Wed. March 18, 1931. Published Daily except Saturday and Sunday. ערשיינט יעדן טאג חוץ שבת און זונטאג

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY
MAR 24 1931
ASTOR, LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

דורכפאל פון ארבעטער רעגירונג אין אפשטימונג קאן פירן צו גאנץ ערנסטע פאליטישע רעזולטאטן

אגב - אורחא
פון מארק

קאמוניסטן און קאמוניסטיקער ווייסן אין פאראויס, אז אלע גוטע ידיעות וואס קומען פון סאוועטן־פארבאנד זיינען אמת, און אז אלע ניט־גינסטיקע באריכטן זיינען שקר וכזב.

אז א פאר קאמוניסטישע פירער פון אויסלאנד (איך גערדיינק פונקט ניט זייערע נעמען, — איינער, דוכט זיך, פון רומעניע, און איינער פון פראנקרייך) אז זיי פארן זיך דורך אין זייער "פארשפראכענעם לאנד", פארשן דארטן אוים די לאנגע חדשים לאנג און קומען צוריק פארביטערטע און אנטוישטע, און פארלאזן די פארטיי, — איז עס קלאר ווי דער טאג, אז זיי האבן זיך פארקויפט צו דער בורזשואזיע און אז זיי זיינען לכתחילה ניט ראוי געווען צו באלאנגען צו דער פארטיי.

און זיכער זיינען די קאוטסקים, די אבראמאוויטשעס און אלע אנדערע סאציאליסטישע פירער, וואס האבן באזוכט אדער ניט באזוכט דעם סאוועטן פארבאנד, פארקויפטע נשמות, שווינדלער און ליגנער.

איי וואס, דוקא א סך גרויס קאפיטאליסטישע באזוכער ברענגען סימפאטישע גרוסן פון דארטן, און די אולטרא־קאפיטאליסטישע ניו־יארקער "טיימס" גיט בכלל גינסטיקע באריכטן פון סאוועטן פארבאנד?

נו, איז זעט איר דאך טאקע: אפילו די קאפיטאליסטן מוזן צוגעבן . . .

איטאליענישער ציוניסטישער פירער קריגט רעגירונגס אמט

רוים, מארט 18 (איטא). — פעליטשע ראוועגא, גוט באקאנטער אידישער אדוואקאט, ...

... הייט אין די איטאליענישע ציוניסטישע קרייזן, — ר אי זפאר יארן געווען דער פרעזידענט פון דער ציוניסטישער לאנד פעדעראציע און איינער פון די ערשטע שטיצער פון דר. טעאדאר הערצל.

אגב האט ראוועגא געהאלפן דר. הערצל צו קריגן זיינע באוואוסטע אודיענצן ביי קעניג וויקטאר עמנואל און ביים פאבסט.

ראוועגא איז איצט דער פרעזידענט פון דער אידישער קהלה פון פעראַרא.

דער נייער קאנאדער אמבאסאדאר אין די שטאטן

מעדזשאר וו. ד. הערידזש, קיי. סי., וועלכער איז באשטימט געווארן קאנאדער פארטרעטער אין וואשינגטאן, אויף'ן ארט פון ווינסעט מעסי, וועלכער האט רעזיגנירט מיט א קארצן יאר צוריק.

מאקדאנאלד וועט אפשר ווידער פארברענגען דעם פונקט, שטעלנדיק לעבן פון זיין רעגירונג אין געפאר

לאנדאן, מארט 17. — ווי עס ווערט פארטיי, וועלכע זיינען ניט געווען גע...

ליבעראלע פארטיי וועט זיך אפשר שפאלטן, און לאיד דזשארדזש קאן איבער צו ארבעטער פארטיי און סער דזשאן סיימאן — צו קאנסערוואטיוון

... וועט היינט אפגעהאלטן ווערן, וואו די פראגע וועט באטראכט ווערן און באשלאסן ווערן.

סער ארטשיבאלד סינקלער, ליבעראלער הויפט "וויפ", ווערט באהויפטעט, האט שוין רעזיגנירט פון זיין פאסטן, אבער לאיד דזשארדזש האט אים איינגערעדט צו ...

... האבן אין דעם דערמאנטן פונקט געשטימט קעגן דער רעגירונג. נאך 6 ליבעראלן זיינען געווען "געפארט" קעגן, און 23 זיינען געווען אפוועזנד און ניט "געפארט" (ד. ה. אפמאכן מיט'ן צווייטן צד, אז אזויפיל פון זיי זאלן ניט שטימען). און אזוי האבן בלויז 19 ליבעראלן געשטימט מיט דער רעגירונג, בעת 16 מיטגלידער פון דער ארבעטער פארטיי זעלבסט האבן געפעלט און זיינען ניט געווען "געפארט".

... האט געשאפן אן ערנסטן קריזיס ניט בלויז אין די רייען פון דער ארבעטער פארטיי, נאר אויך ביי די ליבעראלן.

די ציייטונג באטראכט די פראגע, וואס לאיד דזשארדזש קאן טאן צו דיסציפלינירן די ליבעראלן וועלכע האבן געשטימט קעגן דער רעגירונג, אונטער דער פירערשאפט פון סער דזשאן סיימאן, פאראורזאכנדיק איר דורכפאל. א זיצונג פון דער פארלאמענטארישער ליבעראלער פארטיי ...

זאמלען פאר ת"ת

די דירעקטארן פון ווינניפעגער תלמוד־תורה בעטן אונז צו מעלדן, אז אלקנה פערלים און ר' ישעיהו סיגאל גייען ארום זאמלען די מאנאטלאכע צאלונגען פאר דער תלמוד־תורה.

די דירעקטארן בעטן אלע אידן אין שטאט אויפצונעמען ברייטהארציק די זאמלער און ביישטייערן מיט א ברייטער האנט, ווייל דאס געלט איז זייער נויטיק כדי אויפצוהאלטן די עקזיסטענץ פון ת"ת.

... דאס לעבן פון זיין רעגירונג אין קאן אויף דעם פונקט, מאכנדיק עס פאר א פראגע פון צוטרוי.

די אפשטימונג איבער דעם פונקט לעצטע נאכט קעגן דער רעגירונג איז געווען מיט 246 שטימען צו 242. די אפשטימונג איז געקומען מיט א פאר שעה שפעטער נאכדעם ווי די רעגירונג האט געוואונען איבער אן אמענדמענט צו דעם זעלבן ביל מיט א מערהייט פון 10 שטימען.

די מאקדאנאלד רעגירונג באשולדיקט דעם מאנגל פון פארטיי דיסציפלין פאר דעם ראזיקן דורכפאל, ביי דער אפשטימונג האבן געפעלט 16 מיטגלידער פון דער ...

נאך רויבעריי פון יונגע באנדיטן אויף דער נארט־ענד

אברהם יוסער, פון 504 פריטשארד עווע., א קוילן און האלץ הענדלער, איז געווען א קרבן פון א רויבעריי פון צוויי יונגע באנדיטן דינסטאג אוונט.

גייענדיק איבער א לידיקן לאט אויף'ן ראג פון אוסטין סט. און יוקליד עווע., איז ער פארהאלטן געווארן פון צוויי יונגע באנדיטן מי טא רעוואלווער. בעת איינער האט געהאלטן אויף אים אנגעשטעלט דעם רעוואלווער, האט דער צווייטער אויסגעליידיקט זיינע קעשענעס, ארויסנעמענדיק $84. די באנדיטן זיינען דערנאך פארשוואונדן געווארן.

די פאליציי האט נעכטן פארהאלטן 2 פארשוין, פארדעכטיקט אין דער רויבעריי אין דער עלעקטריק פייסטרי שאפ, 397 פארטעדזש עווע., די פריערדיקע נאכט. די צוויי זיינען דזשים וואלאס און סטיווען נעהו. ס'איז א סברא, אז זיי זאלן האבן אויך געוואלט בארויבן א דאקטאר ארום סטורדזשען קריק, אבער יענער האט גלייך אפגערופן די פאליציי, וואס האט זיך נאכגעיאגט נאך זיי און זיי געכאפט.

י. מ. ה. א. וועט אנפאנגען מיטגלידערשאפט קאמפיין מיט באנקעט מארט 62

א באשלוס איז אנגענומען געווארן פון דער י. מ. ה. א. דורכצופירן א קאמפיין פאר 300 נייע מיטגלידער. דער קאמפיין וועט זיך עפענען מיט א באנקעט אין ראיאל אלעקסאנדרא האטעל, דאנערשטאג, מארט 26טן. דער קאמפיין פארזיצער איז א. דזש. בלאנר.

מזל טוב

א זון געבארן צו מר. און מרס. מ. בייגדער, 452 פלארא עווע. מוטער און זון אין בעסטן צושטאנד אין סט. דזשאזעפס האספיטאל.

צאל פון גאסן פארקער עקסידענטן געפאלן אין ווינניפעג

לויט א באריכט פון א. ע. פארקער, פארזיצער פונ'ם זיכערקייט קאמיטעט פון דער ווינניפעג עלעקטריק קאמפאני איז די צאל עקסידענטן לעצטנס פארקלענערט געווארן.

אין פארלויף פון די מאנאטן יאנואר און פעברואר זיינען פארגעקומען 298 עקסידענטן אין פארגלייך מיט 420 עקסידענטן פאר די זעלבע צוויי מאנאטן אין 1930. אין פארלויף פון די צוויי מאנאטן זיינען זיבן טעג דורכגעגאנגען אינגאנצן אן עקסידענטן.

פינף טויזנט וויילס מיינער סטרייקן

קארדיף, מארט 18. — פינף טויזנט קוילן מיינערס אין סאוט וויילס זיינען ארויס אין סטרייק קעגן א שניט אין זייערע שכירות אויף פערצן סענט א טאג.

די שליסונג פון די אוונט קורסן ביי דער י. ל. פרץ שול

א חבר'שע פארוויילונג און געזעגענונגס אוונט פון די קורסאנטן, וועלכע האבן באזוכט די אוונט קורסן ביי דער פרץ שול, וועט דורכגעפירט ווערן דאנערשטאג, דעם 19טן מארט, 8.30 אוונט, אין פרץ זאל.

די לערער און די קורסאנטן זיינען איינגעלאדן.

איינטריט פריי.

באריכטן פון באקו באשרייבן מארטירערשאפט פון ארעסטירטע ציוניסטן אין רוסלאנד

בערלין, מארט 18 (איטא). — באריכטן וואס זיינען אהער אנגעקומען פון באקו און אנדערע טיילן פון סאוועט רוסלאנד, גיבן איבער איינצלהייטן פון דער מארטירערשאפט פון פארשיקטע און ארעסטירטע ציוניסטן, וועמעס לאגע איז געווארן נאך דערוויטערנדיקער זינט עס האט זיך פארענדיקט דער פראצעס פון די מענשעוויקעס אין מאסקווע.

די באריכטן דערציילן אויך פון נייע מאסן־ארעסטן פון ציוניסטן און גיבן איבער אז די ארעסטירטע ווערן שווערלאך געפייניקט.

פאראנדלונגען צווישן בריטישער רעגירונג און אידישער אגענטור פארענדיגט, לויט קאלאניאל אפיס

לאנדאן, מארט 18 (איטא). — די פארהאנדלונגען צווישן דער אידישער אגענטור און דער בריטישער רעגירונג גזיינען געשלאסן געווארן מיט דער פארעפנטלאכונג פון פרעמיער מאקדאנאלדס בריוו צו דר. וויצמאן פעב. 13טן, — האט דער קאלאניאלער אפיס היינט אינפארמירט די "איטא".

דעם פארשטייער פון דער "איטא" איז אנגעצייגט געווארן אינ'ם קאלאניאלן אפיס אז ס'איז גארנישט ניט געווען גיט אין פרעמיער מאקדאנאלדס בריוו און ניט אין דר. וויצמאנס ענטפער צום בריוו, וואס זאל זיך באציען אויף ווייטערדיקע פארהאנדלונגען.

דער קאלאניאלער אפיס האט זיך אבער אפגעזאגט פון צו ענטפערן אויף דער פראגע, אויב עס זיינען נאך דא וועלכע ס'איז פארבליבענע וויכטיקע פראגעס, וואס האבן נאך ... אדער צי עס וועט באשטימט ווערן א סוב־קאמיסיע פון דער רעגירונג אנצופירן ווייטערדיקע פארהאנדלונגען מיט דער אידישער אגענטור, ווי ס'איז פריער געווען באריכטעט.

פרעמיער בענעט ענטפערט אויף קינגס אטאקע

זאגט אז ער וועט זיך ווייטער האלטן פאר זיינע פרינציפן אנגעצייכנט ביי אימפעריאלער קאנפערענץ

אטאווא, מארט 18. — אין א רעדע וואס האט געדויערט צוויי שעה צייט, האט פרעמיער בענעט אויף נעכטיקער זיצונג צוריקגעשלאגן די אטאקע פון מאקענזי קינג, פירער פון דער אפאזיציע.

דער פרעמיער האט צווישן אנדערש געזאגט: "איך האב אויף קיין איין מאמענט ניט בדעה אפצוטרעטן פון די פרינציפן וואס האבן אונז אנגעפירט אין אונזערע פארהאנדלונגען ביי דער אימפעריאל. קאנפערענץ, וועלכע וועט פארזעצן אירע זיצונגען אין אטאווא אין א פאר חדשים ארום . . . איך ווייס ניט אז איך זאל האבן פארנאכלעסיקט מיינע פליכטן צו קאנאדע, און איך האב זיכער אזויפיל ליבע פאר דער אימפעריע, ווי דער געאכטעטער הער פון דער צווייטער זייט".

דער פרמיער האט קאטעגאריש אפגעלייקנט, אז די באציאונגען צווישן קאנאדע און דער אימפעריע זיינען אויף וועלכן ס'איז אופן אנגעצויגן געווארן ווי א רעזולטאט פון דער קאנפערענץ. וועגן דער לאגע אין לאנד האט ער געזאגט, אז זי איז גאר אן א פארגלייך בעסער ווי זי וואלט געווען, ווען די רעגירונג פאררופט ניט די ספעציעלע סעסיע און פירט ניט דורך אירע דרינגענדיקע מיטלען.

ווי א רעזולטאט פון דער ספעציעלער סעסיע, האט ער געזאגט, זיינען 200 טויזנט מענשן פארזארגט געווארן מיט ארבעט, און פאר די אכט חדשים וואס זיין רעגירונג איז אין מאכט האבן זיך א סך נייע פאבריקן אנגעהויבן בויען אין לאנד, מער ווי ווען עס איז פריער פאר די לעצ־...

טע יארן פאר אזא צייט.

דזש. ס. וואודסווארט האט אויף דער זיצונג ארויסגעזעצט קעגן דעם פארבאט פון סאוועטישע אימפארטן.

היינט פארזאמלונג פון געווערקשאפטן קאמפיין קאמיטעט

היינט, מיטוואך, 8.30 אוונט, וועט פארקומען אין פאלקס שול א פארזאמלונג פון געווערקשאפטן קאמפיין קאמיטעט. אויף דער פארזאמלונג וועט זיין אנוועזנד יוסף באראץ, פון ארץ־ישראל, וועלכער וועט אפגעבן א גרוס פון די חברים אין ארץ־ישראל און וועט באטייליגן זיך אין די פלענער וועלכע וועלן אויף דער פארזאמלונג באטראכט ווערן פאר דעם קומענדיקן געווערקשאפטן קאמפיין. פארשטייער פון ארגאניזאציעס, לאנדסמאנשאפטן און יחידים ווערן געבעטן קומען צו דער פארזאמלונג.

פיליפ סנאודען בעסערט זיך

לאנדאן, מארט 17. — פיליפ סנאודען, פינאנץ מיניסטער, וועלכער האט לעצטע נאכט דורכגעמאכט אן אפעראציע אויף א פענכער קראנקהייט, פילט זיך גאנץ גוט, לויט א באריכט פון די דאקטוירים.

סנאודען איז געלעגן אין בעט שוין פאר אייניקע וואכן.

וויצמאן שטיצט בריטישע געהיימע אינטריגעס אינ'ם מזרח, דערקלערן רעוויזיאניסטן אין עגיפטן און א"י

קאירא, עגיפטן, מארט 18 (איטא). — כאראקטעריזירנדיק דר. וויצמאן ווי דעם שטיצער פון בריטישן אימפעריאליזם אין מזרח, האט וואלפגאנג פאן וויזעל, פרעזידענט פון די רעוויזיאניסטן, וועלכער איז אנגעקומען אהער, צוגעזאגט צו "אנטדעקן די געהיימע אינטריגע וואס גרויס־בריטאניע פירט אן אינ'ם מזרח מיט וויצמאנס שטיצע".

בעת דר. וויצמאן איז געווען אין עגיפטן אויף'ן וועג קיין ארץ־ישראל, האבן די לאקאלע רעוויזיאניסטן ארויסגעלאזט א מאניפעסט, אין וועלכן דר. וויצמאן איז באצייכנט ווי א "בריטישער אגענט".

דאס עגיפטישע אידנטום איז שטארק באאומרואיקט פון דער רעוויזיאניסטישער פראפאגאנדע אין די אראבישע לענדער, און באזונדערס דערמיט וואס זיי פארבינדן דעם אידישן נאמען מיט די בריטישע אקטיוויטעטן אינ'ם מזרח. די רעוויזיאניסטישע הויפט־קוואַרטיר האט אבער דערקלערט, אז זי האט ניט קיין שום איינפארמאציע וועגן דער רעוויזיאניסטישער פראפאגאנדע אין אראבישע לענדער.

ירושלים, מארט 18 (איטא). — א קליינע ארגאניזאציע וואס רופט זיך "נאציאנאליסטישע יוגנט", האט דא ארויסגעלאזט א פראקלאמאציע קעגן דר. וויצמאנען. די פראקלאמאציע לויטעט צווישן אנדערש: "די לאקייען פון מאקדאנאלדן וואגן צו קומען קיין ארץ־ישראל. כאטש זשאבאטינסקין לאזט מען אהער ניט אריין, — כדי צו פארקויפן דעם ציוניסטישן אידעאל צו די אראבער, נאכדעם ווי זיי האבן אים פארקויפט צו גרויס בריטאניע".

גאנדי אויסגעפייפט פון קאמוניסטן ווען ער פרובירט רעדן אין באמבעי

באמבעי, אינדיע, מארט 17. — מאהאטמא גאנדי, דער הייליקער מאן פון אינדיע, פאר וועמען צענדליקע מיליאנען בוקן זיך, איז דא אפשר צום ערשטן מאל אין זיין לעבן אויסגעפייפט געווארן ווען ער האט דא פרובירט צו האלטן א רעדע לעצטן אוונט.

די פארזאמלונג איז אראפגעריסן געווארן פון קאמוניסטן, וועלכע האבן געשריען "נידער מיט גאנדין, נידער מיטן קאנגרעס און מיט'ן בריטישן אימפעריאליזם"!

גאנדי האט אויסגעזעען צו זיין צעמישט אויף דער פלאטפארמע, אינמיטן פון א ריזיקן עולם. די קאמוניסטן האבן זיך א לאז געטאן צו דער פלאטפארמע און האבן אראפגעריסן דעם אויסגעהאנגענעם קאנגרעס פלאג. איינער פון די קאמוניסטן האט זיך אויפגעשטעלט אויף דער פלאטפארמע און האט געהאלטן א רעדע פאראמאנדיק "דעם פארראט קעגן די ארבעטער". וועמעס אגיטאטארן זיינען ניט באפרייט געווארן פון די טורמעס.

גאנדיס אנהייגער האבן אבער אראפגעווארפן דעם קאמוניסט צעריסן דעם רויטן פלאג וואס ער האט געוואלט ארויסהייבן און האבן צוריק אויפגעהאנגען דעם קאנגרעס פלאג.

די קאמוניסטן זיינען פארטריבן געווארן, און דאן האט גאנדי געהאלטן זיין רעדע. ער האט פארזיכערט, אז ער האט געטאן אלץ וואס ער האט געקאנט צו ווירקן אויף לארד אירווין צו באפרייען אויך די ארבעטער אגיטאטארן, און ער וואלט באשטאנען אויף דעם, ווען ער וואלט געווען איבערצייגט אז דאס איז אין די אינטערעסן פון דער אומאפהענגיקייט באוועגונג.

רעדט ביי מאנטעפיארע קלוב דינער

דר. ט. גלענד האמילטאן

"ווויסנשאפטלאכע פאקטן אנטדעקט דורך פיזישע פארשונגען" וועט זיין די טעמע פון א רעדע (מיט בילדער) פון דר. ט. גלענד האמילטאן ביים צווייטן מאנטעפיארע סערווים קלוב דינער מארגן (דאנערשטאג), מארט 19טן, פונקט 6.30 נ.מ., אין פאלם רום, פארט גערי האטעל אויסער דעם, וועט דורכגעפירט ווערן אן אינטערעסאנטע מוזיקאלישע פראגראם מיטגלידער קאנען מיטברענגען זייערע פריינט און באקאנטע צום דינער.

ארגענטינע וועט זיך באטייליקן אין רעדזשיינער אויסשטעלונג

בוענאס איירעס, ארגענטינע, מארט 18. — ארגענטינע האט אנגענומען קאנאדעס איינלאדונג צו באטייליקן זיך אין דער אלוועלטלאכער תבואה אויסשטעלונג אין רעדזשיינע אין יאר 1932.

נעיענ נאך א לייטישן מאנטל פאר א רייזע קיין ארבארג ענדיקט זיך שלעכט פאר איסוואוקן

און אויב איר ווילט איז עס טאקע ניט מער ווי א חלום.

דזשא איסוואוק האט זיך לעצטנס ארומגעטראגן מיט חלומות. ווי עס ווייזט אויס, איז אים אין ווינניפעג ניט געגאנגען צו גוט זיין וועלטל, האט ער באשלאסן צו בייטן זיין מזל פון ווינניפעג אויף ארבורג, מאניטאבא. אים האט זיך אבער געוואלט אריינפארן אין א ניי־דערווילט צוקונפטיק שטעטל מעשה מענשמיט א שיינעם מאנטל אויף זיך, און קיין לייטיש מאנטל האט ער ניט געהאט. איז ער ארומגעגאנגען מיט א פארקנייטשטן שטערן, געטראכט אהער, געטראכט אהין, ביז ער האט זיך דערטראכט, אז אזוי ווי אין ווינניפעג איז ב"ה ניטא קיין מאנגל אויף מאנטלען, און ער מוז איינעם האבן, איז פארוואס ניט, אזוי זיך א גנב'ע טאן אביסל א מאנטל? די וועלט, האט ער משמעות געפילט, וועט פון דעם ניט אונטערגיין, און ער וועט קאנען פארן אין זיין נייעם מקום אין א באקוועמען, ווארימען מאנטל.

... טייל פון זיין חלום — גע'גנב'עט א מאנטל אויף זיין סטאנציע וואו ער האט געוואוינט. און דוקא א פיינעם מאנטל, א סברא, אז ער ווערט געשאצט אין גאנצע פינף דאלאר, אבער . . . אנשטאט צו פארן קיין ארבורג, איז ער פארפארן אין פאליציי סטאנציע און ער האט זיך געכטען, אין פאליציי געריכט מודה געווען אז ער איז דאס דער יעניקער צו וועמען עס האט זיך צוגעקלעפט דער מאנטל וועלכער איז פלוצלונג פארשוואונדן געווארן פון זיין "לאדזשינג" הויז. און ער האט טאקע דערציילט וועגן זיינע פלענער צו פארן קיין ארבורג אין א לייטישן מאנטל.

ביז פרייטאג וועט ער דערווייל זיצן הינטער די גראטעס ניט קיין פאר'משפט'ער, ווייל די פאליציי וויל זיך אביסל מער באקאנען מיט זיין פארגאנגענהייט, ...

ניסל ראזנבלאט, איינער פון היגע עלטסטע אידישע תושבים, געשטארבן

ניסל ראזנבלאט, איינער פון די עלטסטע אידישע תושבים אין שטאט, איז געשטארבן דינסטאג, ארום 4.30 נ.מ. אין זיין היים, 799 גראסוועגאר עווע., פארט רודזש.

דער טויט איז געקומען כמעט פלוצלונג. ...

רוסלאנד מיט 45 יאר צוריק, און איז געווען דא איינער פון די ערשטע אידישע פיאנערן פון די אכציקער יארן.

דער פארשטארבענער האט איבערגעלאזן א פרוי, צוויי זין (סי. בי. און אלען, ביידע אין ווינניפעג) און דריי טעכטער (מרס. ברעליאנט, פרוי פון דר. ברעליאנט ...